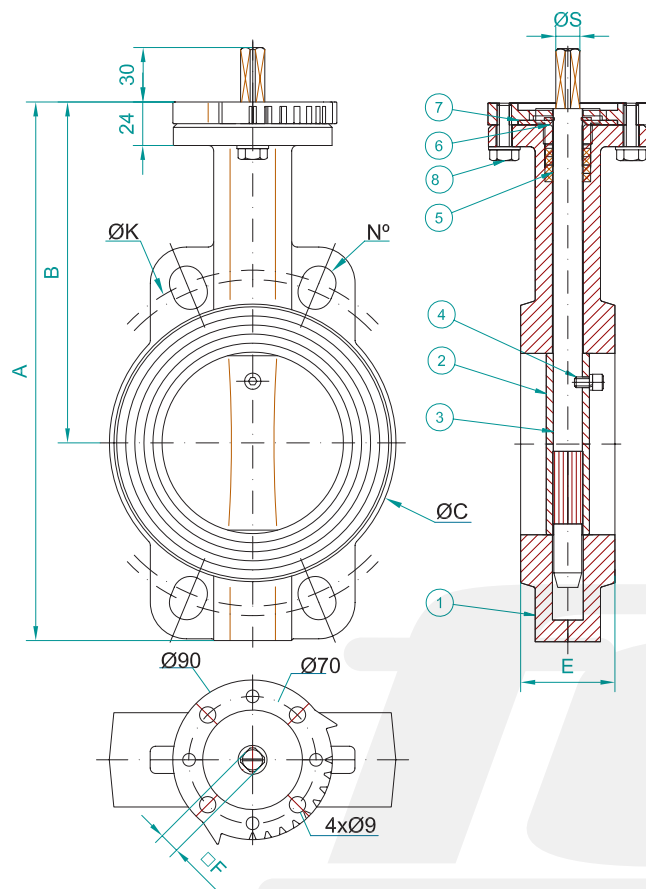




- D** • Bauform: Zwischenflanschgehäuse
 • Design nach API 609, EN 593
 • Baulänge nach ISO 5752
 • Kopfflansch nach ISO 5211
 • Flanschanschluss: PN10 / PN16 oder ANSI150
 • Prüfungen nach ISO 5208 / API 598
 • Metallisch dichtend [Leckverluste max. 1,5 - 2%]

- E** • WAFER type
 • Design acc. to API 609, EN 593
 • Face to face acc. to ISO 5752
 • Top flange acc. to ISO 5211
 • Flanges: PN10 / PN16 or ANSI150
 • Drilling holes: metric or UNC
 • Testing acc. to ISO 5208 / API 598
 • Metal to metal sealing [leakage max. 1,5 - 2%]

Drehmomente / Torques*

DN	NPS	Nm	Max. Druck / Pressure
32	1 1/4"	3	16 bar
40	1 1/2"	3	16 bar
50	2"	5	16 bar
65	2 1/2"	13	16 bar
80	3"	15	16 bar
100	4"	19	16 bar
125	5"	25	16 bar
150	6"	28	16 bar
200	8"	60	16 bar

* WICHTIG!

Die Prüfung ist unter moderaten Bedingungen durchgeführt worden [Medium: Wasser bei Raumtemperatur].
 Bitte berücksichtigen Sie einen Sicherheitsfaktor von mind. 30% bei schwierigen Einsatzfällen.

* IMPORTANT!

Test accomplished in moderate conditions [fluid: water at room temperature].
 For severe work conditions one must be increased the values by 30%.

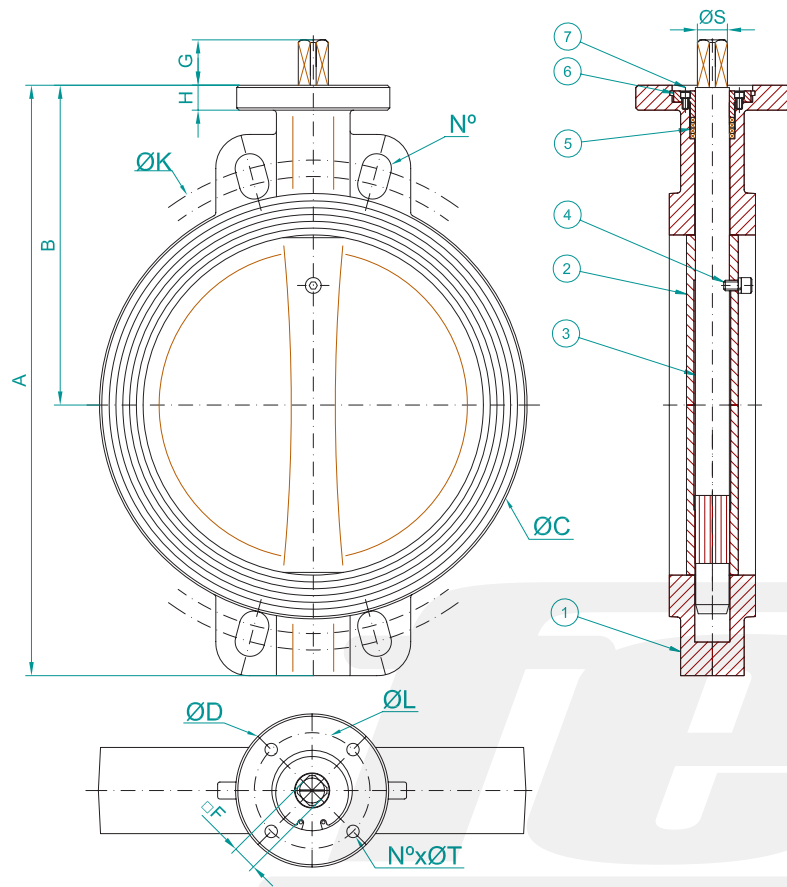
Werkstoffe / Materials

Item	Bauteil / Part	Material
1	Gehäuse / Body	GJS400
2	Scheibe / Disc	GJS500, AISI 316/1.4408, CF8M
3	Welle / Shaft	AISI 420
4	Innensechskantschraube / Allen Screw	A4
5	Packung / Packing	Graphit / Graphite
6	Buchse / Bushing	A4
7	Kopf flansch / Top Flange	Aluminium
8	Sechskantschraube / Hex Screw	8.8 [M8x23]

Abmessungen / Dimensions [mm]

DN	NPS	A	B	C	E	□F	S	ISO 5211	PN10-ØK	PN10-N°	PN16-ØK	PN16-N°	ANSI150-ØK	ANSI150-N°	Weight [kg]
32	1 1/4"	205	139	83	33	8	10	F07	100	4	100	4	89	4	2,25
40	1 1/2"	205	139	83	33	8	10	F07	110	4	110	4	98,4	4	2,25
50	2"	227	154	104	43	8	10	F07	125	4	125	4	120,7	4	3,00
65	2 1/2"	246	160	121	46	11	14	F07	145	4	145	4	139,7	4	3,70
80	3"	260	170	132	46	11	16	F07	160	4	160	4	152,4	4	4,00
100	4"	295	187	154	52	11	16	F07	180	4	180	4	190,5	4	5,25
125	5"	324	205	189	56	14	18	F07	210	4	210	4	215,9	4	7,50
150	6"	349	217	218	56	14	18	F07	240	4	240	4	241,3	4	8,90
200	8"	442	257	269	60	17	22	F07	295	4	295	4	298,5	4	12,50





- D** • Bauform: Zwischenflanschgehäuse
 • Design nach API 609, EN 593
 • Baulänge nach ISO 5752
 • Kopf flansch nach ISO 5211
 • Flanschanschluss: PN10 / PN16 oder ANSI150
 • Flanschbohrungen: metrisch oder UNC
 • Prüfungen nach ISO 5208 / API 598
 • Metallisch dichtend [Leckverluste max. 1,5 - 2%]

- E** • WAFLER type
 • Design acc. to API 609, EN 593
 • Face to face acc. to ISO 5752
 • Top flange acc. to ISO 5211
 • Flanges: PN10 / PN16 or ANSI150
 • Drilling holes: metric or UNC
 • Testing acc. to ISO 5208 / API 598
 • Metal to metal sealing [leakage max. 1,5 - 2%]

Drehmomente / Torques*

DN	NPS	Nm	Max. Druck / Pressure
250	10"	130	10 bar
300	12"	175	10 bar
350	14"	190	10 bar
400	16"	575	10 bar

* WICHTIG!

Die Prüfung ist unter moderaten Bedingungen durchgeführt worden [Medium: Wasser bei Raumtemperatur].
 Bitte berücksichtigen Sie einen Sicherheitsfaktor von mind. 30% bei schwierigen Einsatzfällen.

* IMPORTANT!

Test accomplished in moderate conditions [fluid: water at room temperature].
 For severe work conditions one must be increased the values by 30%.

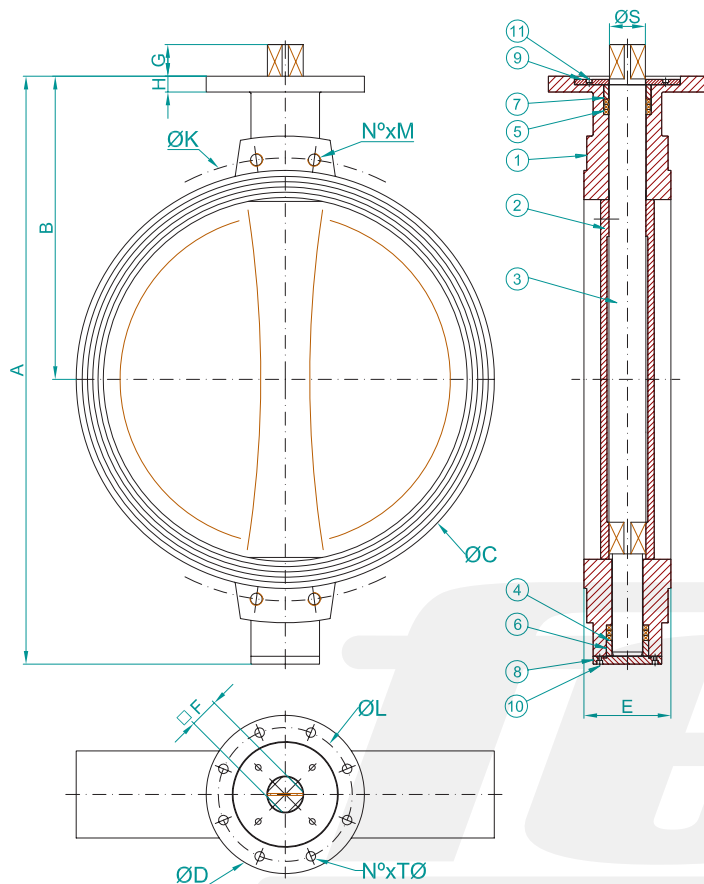
Werkstoffe / Materials

Item	Bauteil / Part	Material
1	Gehäuse / Body	GJS400
2	Scheibe / Disc	GJS500, AISI 316 / 1.4408, CF8M
3	Welle / Shaft	AISI 420
4	Innensechskantschraube / Allen Screw	A4
5	Packung / Packing	Graphit / Graphite
6	Buchse / Bushing	A4
7	Innensechskantschraube / Allen Screw	A4, [M6x16]

Abmessungen / Dimensions [mm]

DN	NPS	A	B	C	D	E	□F	G	H	S	ISO 5211	ØL	N°xTØ	PN10-ØK	PN10-N°	PN16-ØK	PN16-N°	ANSI150-ØK	ANSI150-N°	Weight [kg]
250	10"	452	255	327	135	68	22	40	22	30	F10	102	4x11Ø	350	4	355	4	362	4	22,50
300	12"	522	288	377	135	78	22	40	22	30	F10	102	4x11Ø	400	4	410	4	431,8	4	29,60
350	14"	600	320	435	170	78	22	40	22	30	F14	140	4x18Ø	460	4	470	4	476,3	4	39,50
400	16"	658	339	480	170	102	27	40	22	40	F14	140	4x18Ø	515	4	525	4	539,8	4	57,00





Abmessungen / Dimensions [mm]

DN	NPS	A	B	C	D	E	$\square F$	G	H	S	ISO 5211	$\varnothing L$	$N \times T \varnothing$	PN10- $\varnothing K$	PN10- $N \times M$	PN16- $\varnothing K$	PN16- $N \times M$	ANSI150- $\varnothing K$	ANSI150- $N \times M$	Weight [kg]
450	18"	790	413	532	175	114	36	40	22	55	F14	140	4x18 $\varnothing$	565	4xM24	585	4xM27	578	4x1 1/8"	105,00
500	20"	840	448	587	175	127	36	40	22	55	F14	140	4x18 $\varnothing$	620	4xM24	650	4xM30	635	4x1 1/8"	127,00
600	24"	980	512	681	210	154	46	46	30	60	F16	165	4x22 $\varnothing$	725	4xM27	770	4xM33	749,3	4x1 1/4"	182,00
700	28"	1115	575	793	300	165	55	60	30	68	F25	254	8x18 $\varnothing$	840	4xM27	840	4xM27	863,6	4x1 1/4"	274,00
800	32"	1210	635	903	300	190	55	60	30	68	F25	254	8x18 $\varnothing$	950	4xM30	950	4xM36	978	4x1 1/2"	340,00
900	36"	1334	695	1006	300	203	67	80	35	68	F25	254	8x18 $\varnothing$	1050	4xM30	1050	4xM36	1086	4x1 1/2"	--
1000	40"	1435	760	1100	300	216	70	90	35	100	F25	254	8x18 $\varnothing$	1160	4xM33	1170	4xM39	1200	4x1 1/2"	650,00

- D** • Bauform: Zwischenflanschgehäuse
 • Design nach API 609, EN 593
 • Baulänge nach ISO 5752
 • Kopfanschluss nach ISO 5211
 • Flanschanschluss: PN10 / PN16 oder ANSI150
 • Flanschbohrungen: metrisch oder UNC
 • Prüfungen nach ISO 5208 / API 598
 • Metallisch dichtend [Leckverluste max. 1,5 - 2%]

- E** • WAFER type
 • Design acc. to API 609, EN 593
 • Face to face acc. to ISO 5752
 • Top flange acc. to ISO 5211
 • Flanges: PN10 / PN16 oder ANSI150
 • Drilling holes: metric or UNC
 • Testing acc. to ISO 5208 / API 598
 • Metal to metal sealing [leakage max. 1,5 - 2%]

Drehmomente / Torques*

DN	NPS	Nm	Max. Druck / Pressure
450	18"	800	10 bar
500	20"	900	10 bar
600	24"	1300	10 bar
700	28"	1625	10 bar
800	32"	3100	10 bar
1000	40"	3475	10 bar

* WICHTIG!

Die Prüfung ist unter moderaten Bedingungen durchgeführt worden [Medium: Wasser bei Raumtemperatur].
 Bitte berücksichtigen Sie einen Sicherheitsfaktor von mind. 30% bei schwierigen Einsatzfällen.

* IMPORTANT!

Test accomplished in moderate conditions [fluid: water at room temperature].
 For severe work conditions one must be increased the values by 30%.

Werkstoffe / Materials

Item	Bauteil / Part	Material
1	Gehäuse / Body	GJS400
2	Scheibe / Disc	GJS500, AISI 316/1.4408, CF8M
3	Welle / Shaft	AISI 420
4	Packung / Packing	Graphit / Graphite
5	Packung / Packing	Graphit / Graphite
6	Buchse / Bushing	AISI 316
7	Buchse / Bushing	AISI 316
8	Unterflansch / Bottom Flange	Stahl / Steel
9	Oberflansch / Top Flange	Stahl / Steel
10	Innensechskantschraube / Allen Screw	A4 [M6x16]
11	Innensechskantschraube / Allen Screw	A4 [M6x16]